



KUDEAKETA TXOSTENA - HERRITARRAK

INFORME DE GESTIÓN - CIUDADANÍA

Epealdia / Período: **Apirila 2020** / Abril 2020





1.- JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Informazioa, baliospen, diagnostiko eta orientabide zerbitzua eskeini / Prestar el servicio de Información, valoración, diagnóstico y orientación	Administrazio aldean arreta emandako pertsona kopurua / Personas atendidas en la zona de Administración	Pertsona kopurua / N° personas: 0 (E-M / G-H).
	Gizarte laguntzaileekin hitzorduak eman / Gestión de citas con trabajadoras sociales	Hitzordu kopurua / N° de citas: 384 Bisita kopurua / N° de visitas: 1 Urgentzizko hitzorduak / Citas urgentes: 158
	Eskaerak jaso, baloratu eta orientazioa eman / Recepción de las solicitudes, valoración y/o la orientación	Tramitazio kopurua eta kontzeptuak / N° de tramitaciones y conceptos: Apirila-Abril
Etkez etxeko Laguntza zerbitzua eskeini / Prestar el Servicio de Ayuda a Domicilio	Arquisocial kanpoko enpresakin goizeko 7tatik 22ak bitartean ematen den zerbitzua koordinatu / Coordinar el servicio de ayuda a domicilio que se ofrece de 7 a 22 horas a través de la empresa externa Arquisocial.	Arreta eman den etxebizitza kopurua / N° de domicilios atendidos: Por contrastar Ordu kopuru totala / Total de horas: Por contrastar Altak/ Altas: Por contrastar: 3 Bajas / Bajas: Por contrastar: 3
	Udaletxeko 19 etkez etxeko laguntzaileen bidez 9tatik 13tara ematen den zerbitzua koordinatu / Coordinar el servicio de ayuda a domicilio que se ofrece a través de las 19 auxiliares domiciliarias municipales que trabajan de 9 a 13h	Arreta eman den etxebizitza kopurua / N° de domicilios atendidos: Por contrastar Ordu kopuru totala/ total de horas :Por contrastar Altak/ Altas: Por contrastar:0 Bajak / Bajas: Por contrastar: 0



<p>Egoera ekonomiko eskasean dauden Erreteriarako familiei diruz lagundu / Tramitar ayudas económicas a aquellas personas o familias en dificultad económica.</p>	<p>Gizarte Larriealdietarako dirulaguntza eskaerak jaso eta baloratu / Recoger y valorar solicitudes de ayuda de emergencia social</p>	<p>Hilabetean onartutako eskaerak / Solicitudes decretadas en el mes: 32</p>
<p>Zailtasun egoeran dagoen Haurtzaro eta nerabeen arreta / Atención a la infancia y adolescencia en dificultad</p>	<p>Bakarkako udal dirulaguntza bereziak jaso, baloratu eta tramitatu / Recoger, valorar y resolver las solicitudes de ayudas especiales</p>	<p>Eskaera kopurua / Nº de Solicitudes: 54</p>
	<p>Expediente irekiak / Expedientes activos</p>	<p>Jakinarazpenak / Notificación: 3</p> <p>Azterketak / Investigación : 7</p> <p>Kasu plana / Plan de caso: 1</p> <p>EZIA balorazioa / Valoración EZIA : 1</p> <p>Eskuhartze hezitzailea edo/eta terapeutikoa / Intervención educativa y/o terapéutica : 68</p> <p>-Udalekoak / Municipal: 18 Aldundikoak/ Foral: 50</p> <p>Hasierako azterketa / Pre-investigación: 101</p> <p>Jarraipena / Seguimiento: 72</p> <p>EEL / SAD : 1</p> <p>GUZTIRA / TOTAL : 254</p>
	<p>Maiatzan Haurtzaroko udal gizarte laguntzaileek lan egin duten familia kopurua eta egindako ekintza kopurua / Nº de familias con las que las Trabajadoras Sociales han intervenido en mayo y nº de acciones realizadas.</p>	<p>Familia kopa / Nº de Familias: 119</p> <p>Egindako ekintzak / Nº de acciones: 864</p>



<p>Oinarrizko arreta zerbitzua: bazterkeria, genero indarkeria, helbarrtasun egoerak,... / Programa de atención de base: exclusión social, violencia género, discapacidad,...</p>	<p>Expediente irekiak / Expedientes activos</p>	<p>Gizarte laguntzaileen interbentzioan dauden pertsona kopurua/ Personas en <u>intervención</u> con trabajadoras sociales: 242 (134 E-M / 108 G-H)</p> <p>Gizarte laguntzailearekin jarraipenean dauden pertsona kopurua/ Personas en <u>seguimiento</u> con trabajadoras sociales: 67 (26 E-M / 41 G-H)</p> <p>Bazterkeria egoeran daudenentzako Pausoz- Pauso egitasmoa / Programa pausoz pausoz para personas en situación de exclusión social: 25 (15 E-M / 10 G-H)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Diagnostikoa/ diagnóstico: 0 (E-M / G-H) - Laguntza puntuala / Acompañamiento puntual: 0 (E-M / G-H) - Interbentzioa prozesua/ Proceso de interv.: 0 (E-M /G-H) - Kudeaketa ekonomikoan laguntza / Apoyo en la Gestión económica: 0 (E-M / G-H) - Jarraipen telefononikoa COVID/ Seguimiento telefónico COVID: 25 (15 E-M / 10 G-H) <p>3 egunetako gaztelutxotik pasa den pertsona kopurua / N° de personas en Gaztelutxo 3 días: 17 (1 E-M / 16 G-H)</p> <p>COVID 19: Belabaritzen egon den pertsona kopurua/ nª de personas en Belabaratz: 15 (3 E-M / 12 G-H)</p> <p>Gaztelutxon estantzia berezian dagoen pertsona kopurua/ N° de personas en Gaztelutxo estancia especial: 6 (1 E-M / 5 G-H)</p> <p>Udal etxebizitzan denboraldi baterako dagoen pertsona kopurua / N° de personas en Vivienda de alojamiento temporal: 4familia / familias.</p> <p>Laguntza zerbitzuaren bidez laguntza jaso duten pertsona kopurua / N° de personas en servicio de acompañamiento</p>
---	--	---



	0 (E-M / G- M)
	Elkargune tailerrean partehartzaile kopurua / N° de personas participantes en el taller Elkargune: 0 (E-M / G-H)
	Joskintza tailerrean partehartzaile kopurua/N° de personas participantes en el taller Joskintza: 0 (E-M / G-H)

KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultado
Bizitza aktiboaren sustapena / Promoción de la vida activa	Elkarbizitza lan batzordea (3 bideo bilera)/ comisión de Convivencia (3 video reuniones)	Parte hartu duten pertsona kopurua/ N° de personas participantes: 12 (4 E-M / 8 G-H)



BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Ahduntze pertsonala eta soziala bultzatzea. Emakumeen Ahduntzea / Promoción del empoderamiento personal y social. Empoderamiento de las mujeres.	Orientabide juridikoa · Orientación jurídica	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 3 E-M Zita kopurua / N° de citas: 3
	Norbanakoaren jabekuntzarako gunea · Espacio de agenciamiento individual	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 12 E-M Zita kopurua / N° de citas: 15
	Eskola Feminista modu birtualean eskaini · Ofrecer la Escuela Feminista de manera virtual	7 talde · 7 grupos

UDALTZAINGOA / POLICIA LOCAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Segurtasuneko administrazio orokorra. Udaltzaingoa / Administración general de la Seguridad. Policía Local	Herritarren segurtasuna (orokorrean) / Seguridad Ciudadana (En general)	401
	Salaketen kopurua / N° de denuncias:	15
	Pertsonekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidentes con personas:	36
	Herritarren segurtasunarekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidentes de	311



	seguridad ciudadana:	
	Trafikoa / Tráfico	
	Trafikoarekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidencias con afecciones al tráfico:	168
	Kontrol kopurua / N° de controles:	5
	Trafiko arau kopurua / N° de regulaciones:	151
	Istripu kopurua / N° de accidentes :	12 (4)
	Arrapatze kopurua / N° de atropellos:	0
	Ordenantzak (Parte hartze kopurua) / Ordenanzas (N° de intervenciones)	150
	Animaliak / Animales:	38
	Obrak / Obras:	4
	Saltokiak / Establecimientos:	0
	Zaratak / Ruidos:	89
	Salmenta / Venta:	0
	Herri Jabaria / Espacio público:	9
	Hondakin solidoak / Residuos sólidos:	10
	Administrazioa / Administración	Sarrerak / Entradas: 174 Irteerak / Salidas 57
	Hartutako animalien kopurua / N° animales albergados:	3
	Galdutako objetoak / Objetos perdidos:	20
	Formakuntza / Formación:	0
	Agrupazio Taldea / Agrupación de Voluntarios	
Babes Zibia / Protección Civil	Boluntario kopurua / N° de voluntariado:	304
	Parte-hartze kopurua / N° de intervenciones:	2 (3.610 ordu)
	Formakuntza / Formación:	-



HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p>Covid-19aren eraginez Errenteriako 0-12 urte bitarteko haurrentzat proposamen ezberdinak etxetik egin ahal izateko/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 12 años y sus familias para realizar desde casa, debido al Covid-19</p>	<p>Familia Gunea eta Udal Ziber Ludoteka-ludo astekaria</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 557 (283 Eus / 274 Gazt)</p>
<p>Errenteriako 6-12 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/ Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 0 y 8 años.</p>	<p>Familia Jolasean:</p>	
<p>Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes</p>	<p>Kuadrillategi:</p>	

AYUNTAMIENTO DE ERRETERIA

Ciudadanía



ERRETERIAKO UDALA

Herritarrak

de entre 12 y 16 años de Errenteria.	Web orriaren bitartez, instagram aplikazioan informazioa jaso (ia ez dago informaziorik instagram-en)	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 27 (21 Eus / 6 Gaz)
13-17 urte bitarteko neska-mutileentzat proposamen ezberdinak etxetik egin ahal izateko/ Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años propuestas diferentes para que puedan acceder a hacer desde casa	GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS Web orriaren bitartez, instagram aplikazioan informazioa jaso	Parte-hartzaile kopurua / N° Participantes: 190 (85 Eus / 105 Gaz)

KULTURA / CULTURA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Herri mailako kulturegintza sustatzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea / Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes	Herri mailako kultur ekimenak antolatzea / Producción cultural popular	Ohiko dirulaguntzak. Eragileek antolatutako ekimen kopurua / Subvenciones ordinarias. N° de actividades organizadas por agentes: 0 Eragileekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con agentes: Dirulaguntza zuzenen bitartez eragileak antolatutako ekintza edo programa kopurua / N° de actividades o programas organizadas por agentes mediante subvenciones directas:
	Madalenak / Madalenas	Jaiak Madalenak. Jai batzordeak egindako bilera kopurua / Fiestas Madalenas. N° de reuniones de la comisión de fiestas:



		Madalenetako batzordean parte hartu zuten kide kopurua / N° de participantes en la comisión de Madalenas: (E /M / G / H)
	Aretoen erabilera / Utilización de las salas	Aretoen erabilera. Eragileek udal aretoak erabiltzeko egindako eskaera kopurua / Utilización de las salas. N° de solicitudes de uso de las salas municipales por agentes (Xenpelar, Reina eta JL Caso): 0
	Atlantikaldia	Atlantikaldia. Eragileekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con agentes:
Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura	Erakusketak / Exposiciones	Erakusketak kopurua / N° de exposiciones: - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 0 - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento:0
	Atlantikaldia	Atlantikaldia. Ostalariekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con hostelería: Atlantikaldia. Merkatariekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con comerciantes:
	Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música	Arte eszeniko eta musika programazioa. Ikuskizun kopurua guztira. Programación de Artes Escénicas y Música. N° espectáculos en total: 0 - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 0



		<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos de teatro: 0</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0 - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 0
<p>Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haurrentzako ikuskizun kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos infantiles: 0</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0
<p>Arte eszenikoak eta musika publiko orokorrari gerturatu eta ulertu eta baloratzeko erremintak eskeini / Acercar las Artes escénicas y la música al público en general y facilitar herramientas para su comprensión y valoración</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de teatro:</p> <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de danza:</p> <p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haur eta gazteen mediaziorako ekintza kopurua / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación juvenil e infantil:</p> <p>Antzerki tailerrak. Tailer monografiko kopurua / Talleres de teatro. Nº de talleres monográficos:</p>
<p>Herritarroi kulturarako sarbidea erraztea / Facilitar el acercamiento de los ciudadanos y ciudadanas a la cultura</p>	<p>Komunikazioa / Comunicación</p>	<p>Komunikazioa. Hedatutako buletin kopurua / Comunicación. Nº de boletines difundidos: 0</p>



		<p>Komunikazioa. Hedatutako buletin hartzaille kopurua / Comunicación. Nº de personas que reciben los boletines difundidos: 2.800</p> <p>Komunikazioa. Kultura txartelaren bazkide kopurua / Comunicación. Nº de socios y socias de la tarjeta de Cultura: 3.503</p>
<p>Herriko ondarearen transmisioa eta garapena / Transmisión y desarrollo del patrimonio municipal</p>	<p>Museoak / Museos</p>	<p>Museoak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Museos. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: (E-M / G-H)</p>
	<p>Erakusketak / Exposiciones</p>	<p>Erakusketak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak / Exposiciones. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: (E-M / G-H)</p>
<p>Gure eskaintza ahalik eta jende gehienera iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.</p>	<p>Egonaldiak / Residencias</p>	<p>Egonaldiak. Egonaldi Kopurua / Residencias. Nº de residencias:</p>
	<p>Erakusketak / Exposiciones</p>	<p>Erakusketak. Irekiera egun kopurua / Exposiciones. Nº de días de apertura:</p>
	<p>Museoak / Museos</p>	<p>Museoak. Irekiera egun kopurua / Museos. Nº de días de apertura:</p>
		<p>Museoak. Bisita gidatu kopurua / Museos. Nº de visitas guiadas:</p>
	<p>Udaletik haratagoko proiektuak / Proyectos supramunicipales</p>	<p>Sareak sortu. Herritik kanpoko erakundeekin bilera kopurua. / Crear redes. Nº de reuniones con entidades extramunicipales:</p>
<p>Arte eszeniko eta musika programazioa / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Publiko kopurua. / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectadores:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: - Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 	



LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p>HELDUAK / Adultos</p> <p>Irakurketa sustatzea / Promoción de la lectura</p> <p>Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa egitea / Cultura y Promoción de la lectura,, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas.</p> <p>Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables</p> <p>Euskara bultzatzea / Inculcar el uso del euskera.</p> <p>HAURRAK / Infantil</p> <p>Euskal literatura sustatzea / Promocionar la literatura vasca</p> <p>Liburutegia ezagutzea / Conocer la biblioteca</p> <p>Martxoaren 15etik aurrera, Biblioteka Onlineko zerbitzuak eman dira. Telefonoz eta e-mailez Liburutegi Zerbitzuarekin batera eLiburutegia, eFilm sarbidea eskaini eta erabiltzailearen altak egin dira. A partir del 15 de marzo, se han ofertado servicios bibliotecarios Online. Telefónicamente y por e-mail junto con el Servicio de Bibliotecas se ha</p>	<p>Literatur solasaldiak (4 saio) / Tertulias literarias (4 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 35 (31 E-M / 4 G-H)</p>
	<p>Hitzaldiak (saio 4) / Charlas (4 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 41 (36 E-M / 5 G-H)</p>
	<p>Irakurketa ozenki (3 saio) / Irakurketa ozenki (4 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 12 (9 E-M / 3 G-H)</p>
	<p>Irakurketa klubak 3-5 urte (4 saio) / Club de lectura 3-5 años (4 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 39 (30 E-M / 9 G-H)</p>
	<p>Irakurketa klubak 6-8 urte (1 saio) / Club de lectura 6-8 años (1 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 8 (6 E-M / 2 G-H)</p>
	<p>Liburuaren eguna “Ipuin kontaketa seinu hizkuntzarekin lagunduta” (2 saio) / Día del libro “Cuenta cuentos complementada con lengua de signos” (2 sesiones)</p>	<p>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: (E-M / G-H)</p>
	<p>Datu hauek Liburutegi Zerbitzua didali dizkigute (epea: 2020-04-01 / 2020-04-30) sexu banaketa kontuan izan gabe.</p> <p>Los datos han sido suministrados por el Servicio de Bibliotecas (plazo 2020-04-01 / 2020-04-30) sin tener en cuenta la discriminación por sexos.</p>	<p>Erabiltzaile berriak Helduak / Personas adultas dadas de alta: 38</p> <p>Erabiltzaile berriak Haur / Personas sección infantil dadas de alta: 19</p> <p>Maileguak Helduak / Préstamos personas adultas: 269</p>



<p>facilitado a los usuarios el acceso a eLiburutegia y eFilm, dando de alta a las personas usuarias que lo solicitan.</p>		<p>Maileguak Haur / Prestamos infantil: 24</p>
--	--	---

KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p>Bizimodu aktiboa sustatzea (Tokiko esparrua) / Promoción de la Vida Activa (Ámbito Local)</p>	<p>Ohiko jarduera (Guztiantzako jarduera) / Actividad Ordinaria (Deporte para Todas/os)</p>	<p>Harpidedun Kopura / Número de Personas Abonadas: 12.328 (6.450 E-M / 5.848 G-H)</p>
		<p>Kirol instalazioetarako sarbide kopurua / Número de Accesos a Instalaciones Deportivas: Itxitak / Cerradas</p>
		<p>Ikastarogile Helduen Kopurua / Número de Cursillistas Personas Adultas: Ez dira egin / No se han celebrado</p>
		<p>Ikastarogile Haurren Kopurua / Número de Cursillistas Infantiles: Ez dira egin / No se han celebrado</p>



		<p>Doako jarduera fisikoko programetan dagoen pertsona kopurua / Número de Personas en Programas de Actividad Física Gratuitos: Ez dira egin / No se han celebrado</p>
		<p>Futbol-7 Txapelketa. Partida kopurua / Torneo Fútbol-7: Número de Partidos: Ez dira egin / No se han celebrado</p>
	<p>Ohiko jarduera (Eskola-Kirola / Kirol Federatua) / Actividad Ordinaria (Deporte Escolar / Deporte Federado)</p>	<p>Eskola Kirolartida kopurua / Deporte Escolar. Número de Partidos: Ez dira egin / No se han celebrado</p>
		<p>Eskola Kirolean parte hartzen dutenen kopurua / Deporte Federado. Número de Partidos: Ez dira egin / No se han celebrado</p>
<p>Parte-hartzea Sustatzea / Promoción de la Participación</p>	<p>Kirolaren Aholku Kontseiluaren Bilerak/ Reuniones del Consejo Asesor del Deporte</p>	<p>Ez dira egin / No se han celebrado.</p>



2.- DATU EKONOMIKOAK / DATOS ECONÓMICOS

a) AURREKONTUAREN EXEKUZIO EGOERA / Estado de Ejecución Presupuestaria

Progra ma	Deskribapena - Descripción	Behin betiko Aurrekontuak Presupuestos Definitivos	Baimendua Autorizado	Erabilia Dispuesto	Onartutako Obligazioak Obligaciones Reconocidas	Exekuzio % Ejecución
13000	Segurtasun eta Babes Zibilaren Administrazioa / Seguridad y Protección Civil. Administración	5.473.442,84	1.636.133,75	1.653.573,73	1.479.465,20	27,03 %
13200	Segurtasun eta Orden Publikoa / Seguridad y Orden Público	3.500,00	2.349,68	2.349,68	673,98	19,26 %
13500	Babes Zibila / Protección Civil	12.900,00	5.334,99	5.334,99	1.132,54	8,78 %
23000	Gizarte Zerbitzu Orokorrak / Servicios Sociales Generales	650.169,58	214.587,63	214.587,63	177.985,76	27,38 %
23020	Lankidetzeta eta Garapena / Cooperación y Ayuda al Desarrollo	171.539,89	80.380,00	0,00	15.156,86	8,84 %
23100	Oinarrizko Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales Base	168.252,77	60.800,86	60.800,86	60.800,86	36,14 %
23110	Etxez Etxeko Laguntza-Zerbitzua / Servicios Ayuda Domicilio	2.039.617,64	1.486.716,95	1.486.716,95	477.714,95	23,42 %
23130	Gizarte Larrialdietarako Laguntzak / Ayudas Emergencia	1.387.321,00	1.116.000,00	157.169,33	157.169,33	11,33 %



	Social					
23150	Berdintasuna / Igualdad	285.755,81	102.061,17	69.712,38	63.495,68	22,22 %
23151	Emakumeen Etxea / Casa de las Mujeres	68.660,00	48.980,54	30.951,54	14.443,12	21,04 %
23160	Haurtzaroa eta Nerabetasuna / Infancia y Adolescencia	1.037.933,23	771.432,27	651.765,66	227.184,12	21,89 %
23170	Hirugarren Adina / Tercera Edad	692.178,70	331.960,51	254.960,51	149.841,15	21,65 %
23180	Haurtzaroa / Infancia	516.816,73	319.533,80	156.014,80	131.609,95	25,47 %
24100	Enpleguaren Sustapena / Apoyo del Empleo	667.435,43	314.972,84	314.972,84	319.978,17	47,94 %
32000	Hezkuntza Admin Orokorra / Administración General Educación	396.304,26	122.208,99	122.208,99	122.208,99	30,84 %
32300	Haur eta Lehen Hezkuntzako Ikastetxeak / Educación Infantil y Primaria	1.196.397,17	671.369,78	671.369,78	231.496,52	19,35 %
32610	Errenteria Musikal	1.814.500,00	1.771.180,07	895.513,40	895.513,40	49,35 %
32620	Hezkuntzako Jarduerak / Actividades Educación	185.419,65	112.395,06	68.395,06	41.799,80	22,54 %
32630	Guraso Eskola / Escuela de Padres y Madres	35.000,00	27.256,00	27.256,00	8.252,04	23,58 %
32700	Herritarren Bizikidetzatza Sustatzea / Promoción Convivencia	85.167,86	16.760,22	16.760,22	16.560,22	19,44 %



	Ciudadana					
32710	Bizikidetzta Sustatzea / Fomento de la Convivencia	123.989,51	62.545,54	36.545,54	16.876,01	13,61 %
32720	Giza Eskubideak / Derechos Humanos	2.500,00	800,00	800,00	378,00	15,12 %
33000	Kulturaren Admin Orokorra / Administración General. Cultura	1.019.588,30	270.015,65	371.989,38	273.943,48	26,87 %
33210	Liburutegi Publikoak / Bibliotecas Públicas	1.493.321,22	163.801,06	163.801,06	154.787,30	10,37 %
33300	Kultura-Ekipamenduak / Equipamientos Culturales	1.009.398,25	486.827,73	486.827,73	113.409,44	11,24 %
33310	Errenteria Hiria Niessen Kulturgunea	2.245,54	0,00	0,00	2.245,54	100,00 %
33330	Lekuona	2.983.358,69	0,00	38.723,93	637.872,53	21,38 %
33400	Kulturaren Sustapena / Promoción Cultura	101.287,75	0,00	0,00	82.076,95	81,03 %
33410	Kultur Ekintzak / Actuaciones Culturales	1.112.550,00	290.067,76	288.216,46	114.868,95	10,32 %
33420	Formakuntza / Formación	86.000,00	26.429,64	26.429,64	13.596,26	15,81 %
33510	Euskara	686.583,67	196.035,14	145.035,14	127.484,07	18,57 %
33520	Euskaltegi	625.514,18	190.923,06	190.923,06	182.716,74	29,21 %
33610	Kultur Ondarearen Babesa eta Kudeaketa / Protección y	8.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %



	Gestión Patrimonio Cultural					
33710	Jubilatuen Etxea / Hogares Personas Jubiladas	202.500,00	142.472,31	142.472,31	42.616,34	21,05 %
33720	Gazteria / Juventud	889.822,64	594.777,79	478.740,63	155.636,15	17,49 %
33800	Herri-Jaiak Eta Ospakizunak / Fiestas y Festejos	844.686,80	295.913,88	34.163,88	35.535,68	4,21 %
34000	Kirolaren Admin Orokorra / Administración General Deporte	180.095,48	52.760,28	52.760,28	52.560,28	29,18 %
34110	Klubak (Kirol Federatua) / Clubes (Deporte Federado)	372.305,93	53.619,02	4.619,02	19.334,95	5,19 %
34120	Futbol 7 Txapelketa / Torneo Fútbol 7	21.000,00	14.000,00	4.166,00	4.166,00	19,84 %
34130	Eskola Kirola / Deporte Escolar	202.900,00	182.943,01	35.007,45	19.478,49	9,60 %
34140	Kirola Denontzat / Deporte para Todos	62.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
34200	Kirol Instalazioak / Instalaciones Deportivas	126.914,31	55.023,20	15.915,32	5.300,91	4,18 %
34210	Instalazio Nagusiak / Instalaciones Principales	386.500,00	190.055,82	190.055,82	78.474,90	20,30 %
34220	Beste Instalazioak / Otras Instalaciones	1.446.045,77	42.904,02	87.219,06	29.244,72	2,02 %
34230	Kluben Lokalak / Locales Clubes	24.000,00	1.860,02	1.860,02	1.860,02	7,75 %
43200	Informazio Turistikoa / Información Turística	64.346,00	18.331,20	18.331,20	4.718,70	7,33 %



46300	Ikerkuntza Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua / Investigación Científica, Técnica y Aplicada	21.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
49200	Ezagutzearen Kudeaketa / Gestión del Conocimiento	31.858,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
GUZTIRA - TOTAL		31.018.624,60	12.544.521,24	9.675.017,28	6.761.665,05	21,80 %



3.- KONTRATAZIOAK / CONTRATACIÓN.

ESLEIPENAK / ADJUDICACIONES REALIZADAS

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
<h2>ESLEIPENIK GABE / Sin Adjudicaciones</h2>						



4.- LANGILE PLANTILLA / DATOS de PERSONAL (*)

Saila Departamento	Lang. kopurua Personal	Lang. Ordezkatua Personal sustituido	Lanorduak Horas laborables	Absentismoa Orduak (%) Absent. Horas (%)	Siniestralidad Personas -(%) Ezbehar tasa Langileak - (%)	Prestakuntza orduak (%) Formación Horas - (%)	Murrizketa Familia Kontziliazioa Reducción Conciliación familiar	Eszedentzia Langile zenbakia Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang. zenbakia Maternidad Nº personas	Aitatasuna (delegatua) Paternidad (delegada)
Gizarte Zerbitzuak Servicios Sociales	%100 lanaldia/ jornada: 38 ----- %57 lanaldia/ jornada: 12	6	4.723	788 (13,56%)	0	0	2	3	0	0
Aniztasuna Diversidad	2	0	266	0	0	0	0	0	0	0
Berdintasuna Igualdad	2	0	266	0	0	0	0	0	0	0
Udaltzaingoa Policía Local	87	3	10.418	1.622 (13,48%)	2 (2,30%)	0	0	3	0	0
Hezkuntza eta Gazteria Educación y Juventud	%100 lanaldia / jornada 11 ----- %50 lanaldia/ jornada 1	0	1.225	112 (7,49%)	0	0	0	0	0	0
Hizkuntza	17	2	2.178	133 (5,88%)	0	0	0	0	0	0



Politikoa Política Lingüística										
Kultura Cultura	%100 lanaldia/ jornada : 13 %60 lanaldia/ jornada: 1 %57 lanaldia/ jornada: 1 %53,25 lanaldia/ jornada: 1 %44,81 lanaldia/ jornada: 1 %53,90 lanaldia/ jornada: 1 %78,57 lanaldia/ jornada: 1	0	2.151	28 (1,28%)	0	0	0	0	0	0
Liburutegia Biblioteca	11	0	1.204	133 (9,54%)	0	0	0	0	0	0
Kirolak Deportes	3	1	353	133 (33,33%)	0	0	0	0	0	0

(*)

1.- LANGILE KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)

2.- ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: edozein arrazoi dela-eta ordezkatura dauden langileak baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...

3.- LANORDUAK: hilabetean lan egindako ordu-kopuru **ERREALA**, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.

1.-PERSONAL: es el nº de trabajadores/as real del área, independientemente de sus situación (baja, excedencia...)

2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el nº de trabajadores/as sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...

3.- HORAS LABORABLES: es el nº **REAL** de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias y vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación".



<p>4.- ABSENTISMOA: <i>ABagatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %k erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.</i></p>	<p>4.- ABSENTISMO: <i>es el nº de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.</i></p>
<p>5.-EZBEHAR-TASA: <i>zenbat pertsonak izan duten lan-istripuen bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.</i></p>	<p>5.-SINIESTRALIDAD: <i>es el nº de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.</i></p>
<p>6.- PRESTAKUNTZA ORDUAK: <i>Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.</i></p>	<p>6.- HORAS DE FORMACIÓN: <i>Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.</i></p>



5.- PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Sentsibilizazio ekintza / Acción de Sensibilización		
Bizitza aktiboaren sustapena/ Promoción de la vida activa		

BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Parte-hartzea sustatzea / Promover la Participación.	Berdintasun Kontseilua · Consejo de Igualdad	Ekainak 17 junio



HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACION y JUVENTUD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/ Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.	Familia Gunea	
Errenteriako 0-8 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/ Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 0 y 8 años.	Familia Jolasean:	
	Lino	
	Koldo Mitxelena Patioa	
	Pablo Sorozabal	
	Fuente Pelayo Plaza	
Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu / Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.	Kuadrillategi	
	Karting	
	Maskara tailerra	
	Eskalada	
	Asteburu pasa	



<p>13 eta 30 urte bitarteko nerabe eta gazteei sexualitate, genero, prebentzio sexual eta indarkeria matxistaren prebentzioaren inguruko orientazio eta aholkularitza / Orientación y asesoramiento en temas de sexualidad, género, prevención sexual y prevención de la violencia machista para adolescentes y jóvenes de entre 13 y 30 años</p>	<p>Sexu aholkularitza zerbitzua / Servicio de asesoramiento en sexualidad</p>	
<p>Haur eta nerabeekin lanean diharduten hezitzaileei baliabideak eskaintzea / Ofrecer recursos a las y los educadoras y educadores que trabajan con la Infancia y Juventud.</p>	<p>Hezitzaile Eskola / Escuela de Educadores/as: Elkarrizketarako eta Gatazkak konpontzeko trebetasunak / Habilidades para el diálogo y la resolución de conflictos</p>	
<p>Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko haurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea / Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a cabo la dinamización y formación de los padres y madres de niños y niñas entre 2 y 16 años.</p>	<p>Guraso Eskola / Escuela de padres y madres</p>	
<p>Lehen hezkuntzako ikasleek duten euskara mailaren kalitatea eta euskaraz komunikatzeko gaitasuna hobetzea, bertsolaritzaren bitartez. / Mejorar la capacidad comunicativa en euskera y la calidad del nivel de euskera del alumnado de primaria a</p>	<p>“GU ERE BERTSOTAN” saioak / sesiones</p>	



través del bersolarismo.		
--------------------------	--	--

KULTURA /CULTURA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Herri mailako kulturgintza sustzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea/ Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes	Auzoetako jaiak / Fiestas barrios	
	Eragileekin bilera / Reuniones con los agentes	
	Madalenetako batzordea / Comisión Fiestas	
Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura	Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:	
	Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:	



<p>Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil</p>	<p>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna / Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:</p>	
<p>Gure eskaintza ahalik eta jende gehienara iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.</p>	<p>Erakusketak / Exposiciones:</p>	
	<p>Erakusketak / Exposiciones:</p>	
	<p>Erakusketak / Exposiciones:</p>	
	<p>Erakusketak / Exposiciones:</p>	

LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<p>HELDUAK / Adultos Irakurketa sustatzea / Promoción de la lectura Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea Gizarte-bazterketaren aurka prebentzioa egitea / Kultura eta Promoción de la lectura, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas. Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables Euskara bultzatzea / Inculcar el uso del euskera. (2.1) (2.2) (2.3) Martxoaren 15etik aurrera, Biblioteka Onlineko</p>	<p>Literatur solasaldiak (4 saio) / Tertulias literarias (4 sesiones)</p>	<p>ekainak 2, 9, 17, (?) junio</p>



<p>zerbitzuak eman dira. Telefonoz eta e-mailez Liburutegi Zerbitzuarekin batera eLiburutegia, eFilm sarbidea eskaini eta erabiltzailearen altak egin dira. A partir del 15 de marzo, se han ofertado servicios bibliotecarios Online. Telefónicamente y por e-mail junto con el Servicio de Bibliotecas se ha facilitado a los usuarios el acceso a eLiburutegia y eFilm, dando de alta a las personas usuarias que lo solicitan.</p>	<p>Jarraitzen da egiten / se continúa con el trabajo</p>	
--	--	--

KIROLAK / DEPORTES

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<p>Bizimodu Aktiboa Sustatzea / Promoción de la Vida Activa</p>	<p>Torneo Euskal Herria Eskubaloia / Torneo Balonmano Euskal Herria</p>	<p>Ekainak 6 Junio (Bertan behera / Suspendido)</p>
	<p>Judoko Haur Jaialdia / Festival Infantil de Judo</p>	<p>Ekainak 7 Junio</p>
	<p>Gipuzkoako V Orientazio Liga Herrikoia Erreterian / V Liga Popular Orientación de Gipuzkoa en Erreteria</p>	<p>Ekainak 21 Junio</p>
	<p>Touring Eguna</p>	<p>Ekainak 21 Junio</p>